

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. november 25-én (hétfőn) 17.00 órakor megtartott üléséről

Az ülés helye: Kistarcsai Polgármesteri Hivatal földszinti tanácssterme
2143 Kistarcsa, Szabadság út 48.

Jelen vannak: Szabóné Tóth Katalin elnök, Antal Péter, Jeney Ferencné, Navratil Krisztina képviselők

Távol van: Csaja Mihályné elnökhelyettes

Polgármesteri Hivatal részéről: Csépanné Kövesi Tünde, igazgatási ügyintéző

A jegyzőkönyvet Perczel Judit készítette.

Javasolt napirendek:

- 1. Képviselői vagyonyilatkozatok nyilvántartásba vétele**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 2. A települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között a gazdálkodásra vonatkozóan megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 3. A 2019. évi költségvetési határozat módosítása**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 4. Szlovákiai kirándulás megbeszélése**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 5. Egyebek**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

Szabóné Tóth Katalin: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, jelen van 4 fő. Távol volt: Csaja Mihályné elnökhelyettes. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Jeney Ferencné képviselőt javasolja. A következő határozatot teszi fel szavazásra: Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 2019. november 25-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Jeney Ferencné képviselőt választja.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

46/2019. (XI.25.) sz. határozat

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 2019. november 25-i ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének Jeney Ferencné képviselőt választja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin elnök

Szabóné Tóth Katalin ismerteti a napirendi pontokat, majd felteszi azt szavazásra. A következő határozatot teszi fel szavazásra: Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az alábbiak szerint fogadja el tárgyalásra a napirendet:

- 1. Képviselői vagyonyilatkozatok nyilvántartásba vétele**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 2. A települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között a gazdálkodásra vonatkozóan megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 3. A 2019. évi költségvetési határozat módosítása**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 4. Szlovákiai kirándulás megbeszélése**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 5. Egyebek**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

47/2019. (XI.25.) sz. határozat

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az alábbiak szerint fogadja el tárgyalásra a napirendet:

- 1. Képviselői vagyonyilatkozatok nyilvántartásba vétele**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök
- 2. A települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között a gazdálkodásra vonatkozóan megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata**
Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

3. A 2019. évi költségvetési határozat módosítása

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

4. Szlovákiai kirándulás megbeszélése

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

5. Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin elnök

Elfogadott, tárgyalt napirend:

1. Képviselői vagyonyilatkozatok nyilvántartásba vétele

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

2. A települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között a gazdálkodásra vonatkozóan megkötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

3. A 2019. évi költségvetési határozat módosítása

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

4. Szlovákiai kirándulás megbeszélése

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

5. Egyebek

Előadó: Szabóné Tóth Katalin elnök

1. Képviselői vagyonyilatkozatok nyilvántartásba vétele

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést. Kérdés, hozzászólás nem lévén a következő javaslatot teszi fel szavazásra: A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat megállapítja, hogy a képviselők a jogszabályi előírásnak megfelelően és határidőben leadták a saját és hozzátartozóik vagyonyilatkozatát.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

*Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **4 igen** szavazattal, **egyhangúlag** az alábbi határozatot hozta:*

48/2019. (XI.25.) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat megállapítja, hogy a képviselők a jogszabályi előírásnak megfelelően és határidőben leadták a saját és hozzátartozóik vagyonyilatkozatát.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

2. A települési Önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között a gazdálkodásra vonatkozó együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést. Kérdés, hozzászólás nem lévén a következő javaslatot teszi fel szavazásra: Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felülvizsgálva Kistarcsa Város Önkormányzatával hatályban lévő, 4/2018. (I.28.) számú képviselő-testületi határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodást, azt nem kívánja módosítani.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

49/2019. (XI.25.) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat felülvizsgálva a Kistarcsa Város Önkormányzatával hatályban lévő 4/2019. (I.28.) számú határozatával jóváhagyott együttműködési megállapodásról úgy dönt, hogy azt nem kívánja módosítani.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

3. A 2019. évi költségvetési határozat módosítása

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést. Kérdés, hozzászólás nem lévén felteszi szavazásra az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 10/2019. (II.15.) számú határozat módosításáról szóló határozati javaslatot.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

50/2019. (XI.25.) sz. határozat

1.A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetéséről szóló 10/2019. (II.14.) számú határozatának módosításával, 2 520 263 Ft módosított bevételi és kiadási főösszeggel, az alábbiak szerint hagyja jóvá a tárgyévi módosított költségvetését:

Előirányzat megnevezése	2019. évi eredeti előirányzat Ft-ban	2019.évi 3. módosított előirányzat Ft-ban	2019. évi 4. módosított előirányzat Ft-ban
Választott tisztviselők juttatásai (K121)	953 304	1 097 304	1 103 634
Egyéb külső személyi juttatások (K123)	70 000	136 750	149 890
Személyi juttatások összesen (K1)	1 023 304	1 234 054	1 253 524
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)	359 719	244 529	224 481
<i>Szakmai anyag (K311)</i>	20 000	20 000	14 762
<i>Üzemeltetési anyag (K312)</i>	540 000	279 143	178 639
Készletbeszerzés (K31)	560 000	299 143	193 401
Kommunikációs szolgáltatások (K32)	12 000	12 000	17 000
<i>Karbantartási kiadások (K334)</i>	0	0	0
<i>Egyéb szolgáltatások (K337)</i>	620 000	453 732	704 757
Szolgáltatási kiadások (K33)	620 000	453 732	704 757
<i>Kiküldetések kiadásai (K341)</i>	0	0	0
<i>Reklám- és propagandakiadások (K342)</i>	0	0	0
Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (K34)	0	0	0
<i>Működési c. előzetesen felsz. általános forgalmi adó (K351)</i>	90 000	158 805	107 100
<i>Egyéb dologi kiadások (355)</i>	0	0	0
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (K35)	90 000	158 805	107 100
Dologi kiadások összesen (K3)	1 282 000	923 680	1 022 258
Ellátottak pénzbeli juttatásai (K4)	0	0	0
Egyéb működési célú kiadások összesen (K5)	10 000	20 000	20 000
Beruházások , felújítások (K6. K7)	98 000	98 000	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások (K8)	0	0	0
Költségvetési kiadások összesen Ft-ban (K1-K8)	2 773 023	2 520 263	2 520 563
Egyéb működési c. támogatások bev. államházt.belülről (B16)	2 281 616	2 028 864	2 028 864
Működési c. támogatások államháztartáson belülről (B1)	2 281 616	2 028 864	2 028 864
Működési bevételek (kamat) (B4)	0	0	0
Működési célú átvett pénzeszközök (B6)	0	0	0
Költségvetési bevételek (B1-B7)	2 281 616	2 028 864	2 028 864
Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	491 407	491 399	491 399
Finanszírozási bevételek (B8)	491 407	491 399	491 399
BEVÉTELEK összesen (Ft-ban)	2 773 023	2 520 263	2 520 263

2. A 2019. évi költségvetés végrehajtására vonatkozó szabályok:

- a) A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében biztosított kiadások előirányzat terhére, 150 eFt egyedi összegig – a pénzügyi ellenjegyzésre jogosult személy jóváhagyásával- az Önkormányzat Elnöke önállóan jogosult dönteni a forrás felhasználásáról, kötelezettségvállalásról, a testület utólagos tájékoztatása mellett.
- b) A Képviselő-testület egyedi döntése szükséges, hogy a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzatok számára kiírásra kerülő egyes pályázatokat benyújtsa, továbbá a pályázat benyújtásához szükséges nyilatkozatot megtegye és a szükséges felhatalmazásokat megadja.
- c) A Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke saját hatáskörben jogosult a költségvetésben meghatározott működési és felhalmozási célú kiemelt előirányzatok között és azokon belül az egyes rovatok között átcsoportosítani, 150eFt egyedi összegig. Az évközi átcsoportosításokról az Elnök legkésőbb a tárgyévet követő év január 31. napjáig beszámol a képviselő-testületnek.
- d) A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke jogosult a jóváhagyott bevételi előirányzatokon felüli működési és felhalmozási célú támogatási többlet bevételekből (egységes rovatrend B1, B2 rovatok), átvett pénzeszközeiből (egységes rovatrend B6, B7), működési bevételeinek (egységes rovatrend B4) túlteljesítéséből származó összeggel bevételi előirányzatát megemelni a tényleges többletnek, illetve szerződés esetén az abban meghatározott mértéknek megfelelő összeggel. A többletbevételnek megfelelő összegben a bevételhez kapcsolódó kiadások előirányzata egyidejűleg növelhető, a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.
- e) A Képviselő-testület jelen költségvetési határozatában az 'egyéb működési kiadások' (K5) előirányzat keretösszege erejéig, összesen legfeljebb 20 eFt összegben fedezetet biztosít az évközi egyedi támogatási kérelmek alapján képviselő-testületi hatáskörben történő támogatások megítéléséhez. A támogatás odaítélésére irányuló kérelem elbírálásánál, illetve a támogatási döntés előkészítése és meghozatala során, minden esetben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szabályaira tekintettel kell eljárni. A támogatási szerződésnek tartalmaznia kell a finanszírozó ellenőrzési kötelezettségét, továbbá azt, hogy a támogatás felhasználásáról milyen módon, milyen határidővel kell az Önkormányzat Képviselő-testülete felé elszámolni.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin elnök

Szabóné Tóth Katalin kérdés, hozzászólás nem lévén az alábbi javaslatot teszi fel szavazásra: Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztésben ismertetettek szerint a 2019.évi költségvetésről szóló 10/2019.(II.15.) módosított határozat 2.c) pontjában foglaltak szerint az Elnök által saját hatáskörben végrehajtott előirányzat átcsoportosításokra vonatkozó tájékoztatást.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

51/2019. /XI.25.) sz. határozat

Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az előterjesztésben ismertetettek szerint a 2019.évi költségvetésről szóló 10/2019.(II.15.) módosított határozat 2.c) pontjában foglaltak szerint az Elnök által saját hatáskörben végrehajtott előirányzat átcsoportosításokra vonatkozó tájékoztatást.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin elnök

4. Szlovákiai kirándulás megbeszélése

Szabóné Tóth Katalin ismerteti az előterjesztést. Kérdés, hozzászólás nem lévén a következő javaslatot teszi fel szavazásra: A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a szlovák identitás erősítése és a nyelvi környezetben való szlovák nyelv gyakorlása érdekében 2019. december 7-én 1 napos Szlovákiai kirándulást szervez Selmecebányára és Besztercebányára.

A létszám a szombati munkanap miatt nem telítődött, így a régió más településeiről is voltak jelentkezők. Az utazási költséget átvállalta a Dolina Pestvidéki Szlovákok Regionális Egyesülete és a Magyarországi Szlovákok Kulturális Intézetének Ecséri Régiós Központja. A szervezési feladatokat a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: KSZNÖ) végzi.

Szavazáskor 4 fő volt jelen.

Kistarcsa Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

52/2019. (XI.25.) sz. határozat

A Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy 2019. adventi időszakban egy napos szlovákiai autóbusszos kirándulást szervez Selmecebányára és Besztercebányára a szlovák identitás erősítésére és a nyelvi környezetben való szlovák nyelv gyakorlására. Az utazási költséget átvállalta a Dolina Pestvidéki Szlovákok Regionális Egyesülete és a Magyarországi Szlovákok Kulturális Intézetének Ecséri Régiós Központja. A szervezési feladatokat a Kistarcsai Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat végzi.

Határidő: azonnal

Felelős: Szabóné Tóth Katalin, elnök

5. Egyebek

Szabóné Tóth Katalin kéri a képviselő-testületet emlékezzenek meg Galántai Györgyné, volt nagytarcsai elnök asszonyról, a Dolina Pestvidéki Szlovákok Regionális Egyesülete alapító, vezetőségi tagjáról, az Országos Szlovák Önkormányzat Egyházi és Szociális Bizottságának külsős tagjáról. A temetésen Csaja Mihályné a KSZNÖ elnökhelyettese vett részt.

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a KSZNÖ képviselő-testülete meghívást kapott Paulik Antaltól, a szlovák nemzetiségi szószólótól a Parlamentbe. Egy képviselő kivételével, aki munkaköri kötelessége teljesítése okán nem tudott elmenni, a többi képviselő részt vett a programon. Előadást tartottak: Tircsi Richárd a nemzetiségekért felelős bizottság elnöke, Soltész Miklós államtitkár, Kárpáti Árpád A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. munkatársa, valamint Hollerné Racskó Erzsébet az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke és a meghívó szószóló Paulik Antal. A program ebédrel zárult.

Továbbá arról adott tájékoztatást, hogy az ülésre kiküldött előterjesztések után jelent meg a Náš kalendár, a magyarországi szlovákok évkönyve, valamint a Slovenská kuchyňa, Szlovák konyha című kiadvány, melyekből érdemes lenne rendelni a nyelv gyakorlására, illetve annak elősegítésére. A tagság e kiadványok rendelésében egyetértett az elnök asszonnyal.

Említésre került, hogy a L'udové noviny előfizetése 2020. évre 2019. decemberében esedékes.

Más hozzászólás nem lévén az ülést bezárja.

.....
Szabóné Tóth Katalin
elnök

.....
Jeney Ferencné
jegyzőkönyv hitelesítő